

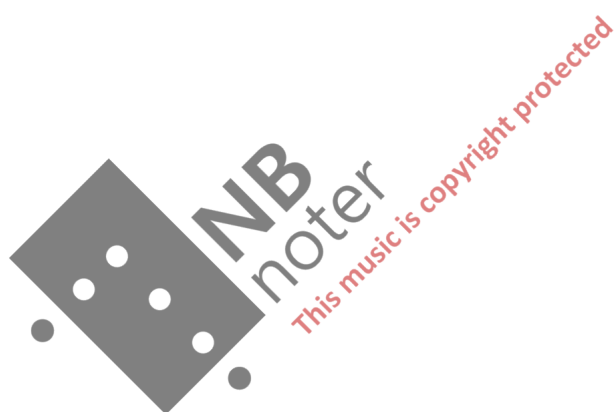
Lene Grenager (2022)

THEN THE LORD SPOKE TO THE FISH
AND IT VOMITED JONAH OUT UPON DRY LAND

for Countertenor (Baritone),
Alto Recorder (Tenor Recorder),
Theorbe and Bass Viola da Gamba (7 strings)



THEN THE LORD SPOKE TO THE FISH AND IT VOMITED JONAH OUT UPON DRY LAND was written for and dedicated to Daniel Sæther and Ensembe Freithoff and financed by Norsk Kulturråd.

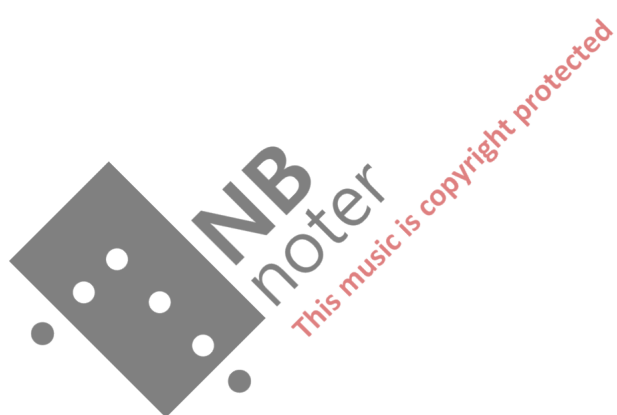


THEN THE LORD SPOKE TO THE FISH, AND IT VOMITED JONAH OUT UPON DRY LAND

I: INTRODUCTION	II: CALMING THE SEA	III: INSIDE THE WHALE	IV: PRAYER	V: ON LAND
Jonah ran from the Lord. He found a ship and went into it. But the Lord hurled a mighty storm upon the sea and the ship was in danger. The sailors cast lots to decide who had angered the Lord and the lot fell on Jonah. He said: Toss me into the sea and it will quiet down.	They tossed him into the sea to his knee-joints and the sea calmed. They brought him back on to the ship and the storm raged again. They tossed him into the sea to his neck and the sea calmed. They brought him back on to the ship and the storm raged again. They tossed him entirely into the sea and the storm ceased from its raging. A great fish swallowed Jonah and he was in the belly of the fish three days and three nights.	Whale, O Whale! We shall not make Jonah into your sustenance! Rather We make you a retreat for him, a sanctuary. The darkness of the belly The darkness of the sea The darkness of the night He entered the whale's mouth and he stood therein. The two eyes of the fish where like windows of glass giving light to Jonah. One pearl was suspended in the belly of the fish and it gave illumination to Jonah, like the sun which shines with its might at noon, and it showed Jonah all that was in the sea and in the depths. Jonah said to himself «What is that sound?» And the Lord revealed: This is the sea fauna glorifying God.	I called to the Lord out of my distress, and He answered me. Out of the belly of hell I cried, and You heard my voice. You cast me into the deep, into the heart of the seas, and the flood surrounded me. All Your billows and Your waves passed over me. Then I said, 'I am cast away from Your sight; yet I will look again to Your holy temple.' The waters encompassed me; <i>even</i> to my soul the deep surrounded me; weeds were wrapped around my head. I went down to the foundations of the mountains; the earth with its bars <i>was</i> around me forever; yet You have brought up my life from the pit, O Lord my God. When my life was ebbing away, I remembered the Lord; and my prayer came to You, into Your holy temple.	Then the Lord spoke to the fish, and it vomited Jonah out upon dry land.



The text is based on old traditional Christian, Jewish and Islamic sources compiled and rewritten by Lene Grenager.



THEN THE LORD SPOKE TO THE FISH AND IT VOMITED JONAH OUT UPON DRY LAND

I: INTRODUCTION

Lene Grenager (2022)
Text: Trad/Lene Grenager

Free, rubato

$\text{♩} = 63$

Countertenor (Baritone) *mf*
Jo - nah ran from the Lord. He found a ship and went in - to it.

Alto Recorder *mf*

Theorbo *mf* 3

Bass Viola da gamba (7 strings) $\text{♩} = 63$ *mf*

NB noter
This music is copyright protected

==

Ct. 2
But the Lord hurled a migh-ty storm up-on the sea and the ship was in dan - ger.

A. Rec.

Thrb. 3

B.Vla.daG.

3

Ct. The sai-lors cast lots to de-cide who had ange-red the Lord and the lot fell on Jo - nah.

A. Rec.

Thrb.

B. Vla.daG.

4

Ct. He said: Toss me in - to the sea and it will qui - et down.

A. Rec.

Thrb.

B. Vla.daG.

II: CALMING THE SEA

♩ = 68

7

5 $\text{♩} = 68$

Bar.

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

$\text{♩} = 68$

This musical score is for the first system of 'The Windy City'. It features four staves: Baritone Saxophone (Bar.), Alto Saxophone (A.Rec.), Trombone (Thrb.), and Bass Violoncello/Double Bass (B.Vla.daG.). The Baritone Saxophone part is mostly rests. The Alto Saxophone, Trombone, and Bass parts are marked with a forte 'f' dynamic and a tempo of 68 beats per minute. The Alto Saxophone and Trombone parts include slurs and various accidentals. The Trombone part is written in a grand staff with a treble clef and a bass clef. The Bass part is written in a bass clef and includes fingering numbers like 5 and 8.

7

Bar.

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

This music is copyright protected

9

Bar.

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

Countertenor

f

They

mf

This image shows measures 9 through 12 of a musical score for 'The Rose Tree'. The score is written for five parts: Baritone (Bar.), Alto Recorder (A.Rec.), Trombone (Thrb.), Bass Violoncello/Double Bass (B.Vla.daG.), and Countertenor. Measure 9 begins with a key signature change to one flat (B-flat major/D minor) and a common time signature. The Baritone part has a whole rest. The Alto Recorder, Trombone, and Bass Violoncello/Double Bass parts have melodic lines. The Countertenor part enters in measure 10 with the lyrics 'They'. The score ends with a double bar line in measure 12.

11

Ct. tossed him in - to the sea to his knee - joints and the sea calmed. They

A.Rec.

Thrb. *mf*

B.Vla.daG. *mf*

14

Ct. brought him back on to the ship and the storm raged a-gain.

A.Rec. *f*

Thrb.

B.Vla.daG. *f*

18

Ct.

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

20

Ct. *f* They tossed him in - to the sea to his neck and the

A.Rec. *mf*

Thrb. *mf*

B.Vla.daG. *mf*

23

Ct. sea calmed. They brought him back on to the ship and the storm raged a - gain.

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

27

Ct.

A.Rec. *f*

Thrb. *f*

B.Vla.daG. *f*

29

Ct. *f*
They

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

31

Ct.
tossed him en - ti - re - ly in - to the sea and the

A.Rec. *mf*

Thrb. *mf*

B.Vla.daG. *mf*

34

Ct. *mf*
storm ceased from its rag - ing. A great fish swal - lowed

A.Rec. *mp*

Thrb. *mp*

B.Vla.daG. *mp*

37

Ct. Jo - nah and he was in the bel - ly of the

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

40

poco rall.

Ct. fish for three days and three nights.

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

poco rall.

III: INSIDE THE WHALE

43 ♩ = 68

mp

Ct. Whale, O Whale! We shall not make Jo - nah in - to your su - ste-nance.

A.Rec. *p*

Thrb. *p*

B.Vla.daG. *p*

48 ♩ = 68

Ct. Ra-ther We make you a re-treat for him, a sanc - tu - a - ry. *p* The

A.Rec. *pp*

Thrb.

B.Vla.daG.

53 ♩ = 50

Ct. dark - ness of the bel - ly, the dark - ness of the sea,

A.Rec.

Thrb. *pp*

B.Vla.daG. *pp*

50 ♩ = 50

B.Vla.daG. *pp*

60 $\text{♩} = 68$

Ct. the dark - ness of the night.

A.Rec. *mp*

Thrb. *mp*

B.Vla.daG. *mp*

60 $\text{♩} = 68$

67 *mp*

Ct. He

A.Rec. *p*

Thrb. *p*

B.Vla.daG. *p*

67

71

Ct. en - tered the whale's mouth and he stood there - in

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

71

75

Ct. The two eyes of the fish where like

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

79

Ct. win - dows of glass gi - ving light to

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

83

Ct. Jo - - - - nah.

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

87

Ct.

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

crescendo

91

Ct.

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

f

mf

mf

One pearl was su - spen - ded in the bel - ly of the

95

Ct.

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

fish and it gave il - lu - mi - na - tion to Jo - - -

99

Ct. nah, like the sun which shines with its might at

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

103

Ct. noon, and it showed Jo - - nah

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

diminuendo.

diminuendo.

diminuendo.

106

Ct. all that was in the

A.Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

108

Ct. sea and in the depths.

A.Rec. To T. Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

111

Ct.

A.Rec. Tenor Recorder
diminuendo

Thrb.

B.Vla.daG.

113

Ct.

T. Rec.

Thrb. *pp*

B.Vla.daG. *pp*

116

Ct.

T. Rec.

Thr.

B. Vla. daG.

pp

gliss.

120

Ct.

T. Rec.

Thr.

B. Vla. daG.

pp

Jo - nah said to him -

gliss.

124

Ct.

T. Rec.

Thr.

B. Vla. daG.

Baritone

self: What is that

gliss.

128

Bar. *sound?*

T. Rec. *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.*

Thrb.

B.Vla.daG.

132

Countertenor

pp

Bar. And the Lord re -

T. Rec. *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.*

Thrb.

B.Vla.daG.

136

ppp

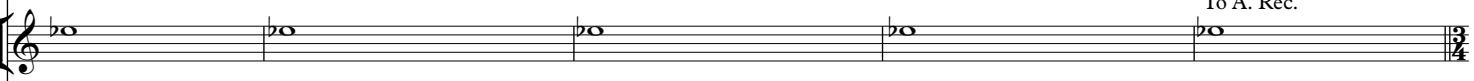
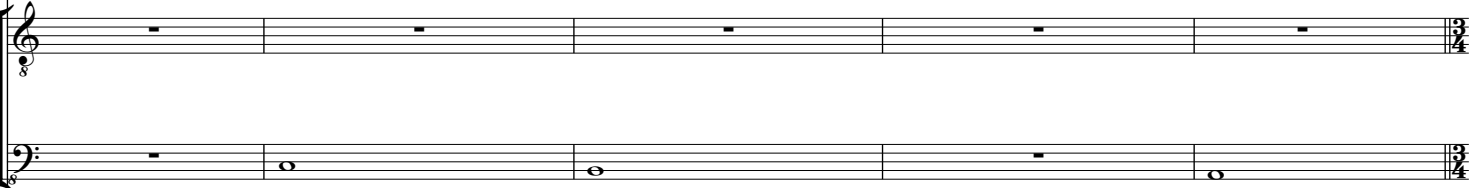
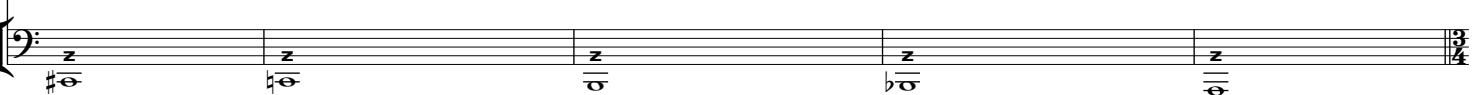
Ct. vealed: This is the

T. Rec. *gliss.* *gliss.* *gliss.* **ppp**

Thrb. **ppp**

B.Vla.daG. **ppp**

140

Ct.  sea fau - na glo - ri - fy - ing God.  To A. Rec.  

T. Rec.

Thrb.

B. Vla. da G.



This music is copyright protected

IV: PRAYER

Baritone

145 ♩ = 80

A. Rec.

Thrb.

B. Vla.daG.

148

Thrb.

B. Vla.daG.

151

I called to the Lord out of my dis -

mf

mf

mf

154

Bar. stress_____ and He an - - - swered_____ me.

A. Rec.

Thrb.

B. Vla.daG.

157

Bar. Out_____ of the bel - - ly of Hell_____ I

A. Rec.

Thrb.

B. Vla.daG.

160

Bar. cried,_____ and You_____ heard my voice.

A. Rec.

Thrb.

B. Vla.daG.

163

Bar. *f*
You

A. Rec. *mf*

Thrb. *f*

B. Vla.daG. *f*

166

Bar. cast me in - - - to the deep,

A. Rec.

Thrb. *mf*

B. Vla.daG. *mf*

169

Bar. in - - - to the heart of the seas, and the

A. Rec.

Thrb.

B. Vla.daG.

172

Bar. flood sur - roun - ded me. All _____ Your _____

A. Rec.

Thrb.

B. Vla. da G.



175

Bar. bil - lows and Your Waves _____ passed _____ o - - - ver

A. Rec.

Thrb.

B. Vla. da G.



178

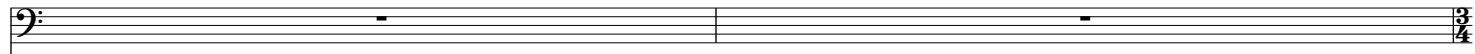
Bar. me.

A. Rec.

Thrb.

B. Vla. da G.

180

Bar. 

A. Rec. 

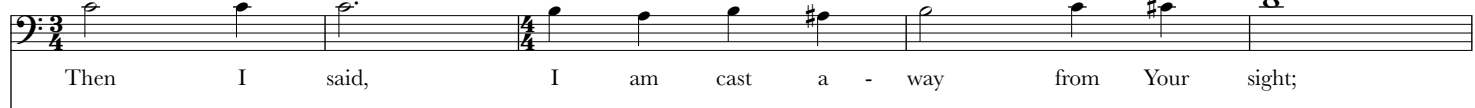
Thrb. 

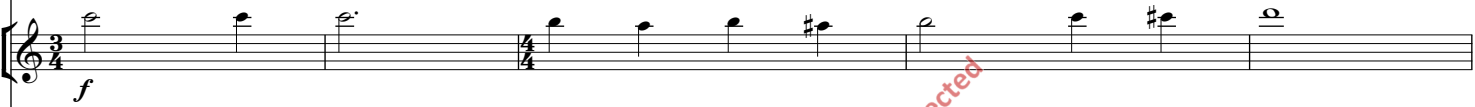
B. Vla.daG. 



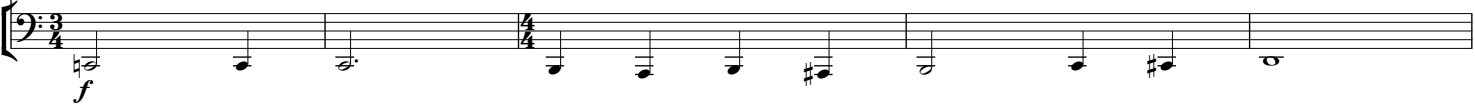
182

ff

Bar. 
Then I said, I am cast a - way from Your sight;

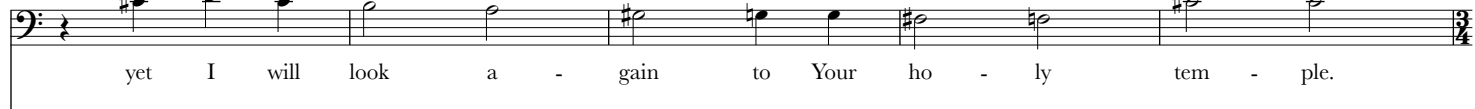
A. Rec. 
f

Thrb. 
f

B. Vla.daG. 
f



187

Bar. 
yet I will look a - gain to Your ho - ly tem - ple.

A. Rec. 

Thrb. 

B. Vla.daG. 
f

192

Bar. *f* The

A. Rec. *f* 6 6 6 6 6 6 *mf*

Thrb. *f* 6 6

B. Vla. daG. *f*

195

Bar. wa - - - ters en - com - - - passed me: _____

A. Rec.

Thrb. *mf* 6 6

B. Vla. daG. *mf*

198

Bar. e - - ven to my soul the deep _____ sur -

A. Rec.

Thrb. 6 6 6

B. Vla. daG.

201

Bar. *roun - - - ded me; weeds_____ were*

A. Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.



204

Bar. *wrapped_____ a - round my head. I went down to*

A. Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.



208

Bar. *the foun - da - tions of the moun - tains; the*

A. Rec.

Thrb.

B.Vla.daG.

213

Bar.

A. Rec.

Thrb.

B. Vla. daG.

==

216

Bar.

A. Rec.

Thrb.

B. Vla. daG.

==

221

Bar.

A. Rec.

Thrb.

B. Vla. daG.

223

Bar. *f*
yet You_____ have___ brought up my___

A. Rec. *mf*

Thrb. *mf*

B. Vla.daG.

226

Bar. *ff*
life from the pit,_____ O Lord my God

A. Rec. *f*

Thrb. *f*

B. Vla.daG. *f*

230

Bar. *f*
When my life_____ was eb - - bing___ a -

A. Rec. *mf*

Thrb. *mf*

B. Vla.daG. *mf*

233

Bar. *ff*
way, I re - mem - bered the Lord; and my prayer came to

A. Rec. *f*

Thrb. 6 *f*

B. Vla. daG. *f*

237

Bar. *b*
You, in - to Your ho - ly tem - ple.

A. Rec. *b*

Thrb.

B. Vla. daG.

V: ON LAND

242 $\text{♩} = 63$ Countertenor

Ct. *mf* Then the Lord spoke to the fish,

Ct. *mp*

Ct. *mp*

Ct. $\text{♩} = 63$ *mp*

243

Ct. and it vo - mi - ted Jo - nah out up-on dry land.

Ct.

Ct.

Ct.

Ct.

Watermark: NB noter This music is copyright protected